

Autour de Koltès/About Koltès  
Events Schedule  
Last updated on February 27, 2009

Thierry de Peretti and Nicolas Baby will be on campus to work with the rest of the 7 Stages production team on the text and production of *The Day of Murders in the History of Hamlet* from October 17-31, 2008 and April 1-3 and 6-7, 2009.

**Please note the change of dates for the spring visit. The 7 Stages team will not be on campus in March 2009, but instead in early April.**

Fall 2008:

1) “Comme une étoile filante” (“Like a Shooting Star”): Public screening of the documentary by François Koltès, to be followed by a panel discussion with Thierry de Peretti, Isma’il ibn Conner and Catherine Dana. Reception afterwards. Hosted by European Studies and the Emory University Humanities Council. Open to the public, in English. Monday, October 20, 4:15-6:15p.m. White Hall 208.

2) Director’s Roundtable with Thierry de Peretti, Nicolas Baby and Janinne Barris. Showing of de Peretti’s short film, *Le Jour de ma mort*, followed by panel discussion on the new Koltès production. Hosted by European Studies. Open to the public, in English. Monday, October 27, 4:15-6p.m. White Hall 205.

Spring 2009:

1) The Playwriting Center of Theater Emory: Reading of the translation, *The Day of Murders in the History of Hamlet*, as part of its “Brave New Works” series in February. Hosted by the Playwriting Center of Theater Emory. Open to the public, in English. February 6, 2009, 7p.m. Schwartz Center Theater Lab.

2) CANCELLED: Theater Studies Colloquium (Course TS 396): Thierry de Peretti and his assistant will discuss the production with upper-level Theater Studies students. Hosted by Theater Studies. Open to the public, in English. March 19, 2009, 4-5p.m. Schwartz Center Theater Lab.

Ongoing throughout 2008-09: Residencies: “Witnessing Translation”

During the residencies of the 7 Stages team at Emory, “Witnessing Translation” will create opportunities for an interactive and nuanced engagement between the scholarly readers of Koltès and the production process.

The production team will be on campus weekdays from Monday, October 20-Thursday, October 30; and from weekdays from Wednesday, April 1 through Tuesday, April 7. Interested faculty, students, and members of the Atlanta community are warmly encouraged to sit in on the table work.

Visit with prior reservation. Please contact the About Koltès/Autour de Koltès assistant organizer, Amin Erfani, by email at [aerfani@learnlink.emory.edu](mailto:aerfani@learnlink.emory.edu), or by phone at 404 290 3179.

This event-complex will involve two sorts of activities:

- 1) Observational visits by individuals or small groups to the workshops in which the production team is working through the text of the play, discussing how the words on the page are going to translate onto the stage. Depending on the wishes of the director, it may be possible for the team from 7 Stages to incorporate some time for participant observation, as well.
- 2) Opportunities for participants in these visits (faculty, graduate, and undergraduate students) to speak privately with the director and production team about what they've witnessed.

Co-sponsored by European Studies and the Public Humanities Initiative of the Emory College Humanities Council.